

prima instanță: M.Diaconu
instanța de apel: M.Anton, A.Panov, I.Secieru

D E C I Z I E

18 decembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă
Iuliana Oprea, Ion Corolevschi
Sveatoslav Moldovan, Nicolae Clima

examinînd recursul declarat de către Diana Criclivaia,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a companiei fiduciare „Econ-Renaștere” societate pe acțiuni împotriva Dianei Criclivaia cu privire la obligarea furnizării informației,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2013, prin care a fost respins apelul declarat de către Diana Criclivaia și menținută hotărîrea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 14 noiembrie 2012, prin care acțiunea a fost admisă,

c o n s t a t ă

La data de 21 septembrie 2010, compania fiduciară „Econ-Renaștere” societate pe acțiuni a înaintat cerere de chemare în judecată împotriva Dianei Criclivaia cu privire la obligarea furnizării informației.

În motivarea acțiunii a invocat reclamantul, că prin încheierea Judecătoriei Economice de Circumscripție din 23.04.2009, Diana Criclivaia a fost desemnată în calitate de administrator fiduciar la CF „Econ-Renaștere” SA.

Astfel, reclamantul, CF „Econ-Renaștere” SA menționează, că la data de 07.07.2009, din considerentul conformării reglementărilor normative în vigoare și asigurarea transparenței activității administratorului fiduciar, Diana Criclivaia, precum și din considerentul asigurării protecției juridice împotriva acțiunilor frauduloase, a expediat în adresa Dianei Criclivaia scrisoarea nr. 85 din 06.07.2009.

Prin respectiva scrisoare compania a solicitat de la Diana Criclivaia furnizarea de informații complete referitor la acțiunile acesteia, și anume:

- scrisorile adresate din numele companiei intimate cu anexarea copiilor autentice ale acestora;
- raportul scris referitor la participarea din numele companiei la adunările

generale a acționarilor/asociaților și exercitarea dreptului de vot;

- procesele-verbale ale adunărilor generale a acționarilor/asociaților la care a participat din numele intimatului;

- anunțurile publicate din numele intimatului;

- cererile înaintate din numele intimatului registratorilor independenți privind furnizarea informației;

- cererile adresate societăților pe acțiuni/societăților cu răspundere limitată privind convocarea adunării generale a acționarilor/asociaților, precum și alte petiții;

- contracte încheiate din numele intimatului;

- alte acte juridice în temeiul cărora au fost contractate/recunoscute obligații pecuniare și nepecuniare;

- acțiunile civile înaintate din numele companiei și/sau procesele judiciare în care a participat Diana Criclivaia din numele companiei sau în care au participat terțele persoane împuternicite de Diana Criclivaia;

- operațiunile efectuate la contul bancar al companiei;

- copiile autentice ale procurilor eliberate de aceasta din numele companiei pe numele anumitor persoane, precum și toate documentele aflate în posesia Diana Criclivaia care constituie sursă pentru restabilirea bazei de date a companiei.

Susține reclamantul că răspuns la scrisoarea nominalizată nu a primit, nefiind satisfăcute respectivele cerințe.

Menționează reclamantul, că anume acest fapt l-a determinat să formuleze acțiune în instanța de judecată.

Cere CF „Econ-Renaștere” SA, obligarea de Diane Criclivaia să furnizeze informația solicitată în scrisoarea nr. 85 din 06.07.2009, și anume: scrisorile adresate din numele companiei intimă cu anexarea copiilor autentice ale acestora, raportul scris referitor la participarea din numele companiei la adunările generale a acționarilor/asociaților și exercitarea dreptului de vot, procesele-verbale ale adunărilor generale a acționarilor/asociaților la care a participat din numele intimatului, anunțurile publicate din numele intimatului, cererile înaintate din numele intimatului registratorilor independenți privind furnizarea informației, cererile adresate societăților pe acțiuni/societăților cu răspundere limitată privind convocarea adunării generale a acționarilor/asociaților, precum și alte petiții, contracte încheiate din numele intimatului, alte acte juridice în temeiul cărora au fost contractate/recunoscute obligații pecuniare și nepecuniare, acțiunile civile înaintate din numele companiei și/sau procesele judiciare în care a participat Diana Criclivaia din numele companiei sau în care au participat terțele persoane împuternicite de Diana Criclivaia, operațiunile efectuate la contul bancar al companiei, copiile autentice ale procurilor eliberate de aceasta din numele companiei pe numele anumitor persoane, precum și toate documentele aflate în posesia Diana Criclivaia care constituie sursă pentru restabilirea bazei de date a companiei.

Prin hotărârea Judecătoria Buiucani, mun. Chișinău din 14.11.2012, acțiunea depusă de CF „Econ-Renaștere” SA a fost admisă.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2013, apelul declarat de către Diana Criclivaia a fost respins și menținută hotărârea primei instanțe.

La data de 23 septembrie 2013, Diana Criclivaia a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe și pronunțarea unei noi hotărâri prin care acțiunea înaintată de CF „Econ-Renaștere” SA să fie respinsă ca neîntemeiată.

În motivarea recursului, Diana Criclivaia a indicat că decizia instanței de apel este ilegală și neîntemeiată, fiind încălcate normele de drept material, și anume instanțele nu au aplicat legea care trebuia să fie aplicată, au aplicat legea care nu trebuia să fie aplicată și au interpretat eronat legea. Mai indică recurenta că instanțele au apreciat arbitrar probele.

În special, recurenta a invocat că nu a primit scrisoarea identificată cu nr.85 din 06.07.2009, ci o altă scrisoare cu alt conținut din aceeași zi (f.d.6-7) și la 07.07.2009 a primit o altă scrisoare cu alt conținut (f.d.108-111 numerotat cu creionul).

Susține recurenta că administratorul fiduciar este obligat în materia informării să prezente informații cu privire la executarea mandatului doar instanței de judecată care l-a desemnat în această calitate la solicitarea acesteia după caz, fie la finele executării mandatului.

Astfel, în temeiul prevederilor art.1041 Cod Civil, Judecătoria Economică de Circumscripție avea calitatea de mandant, iar administratorul fiduciar Diana Criclivaia, calitate de mandatar.

Concomitent, susține recurenta că de la data de 15.10.2009, Diana Criclivaia nu are obligația de a oferi vreo informație reieșind și din faptul că nu deține calitatea de administrator fiduciar al CF „Econ-Renaștere” SA (încheierile JEC din 23.04.2009 și 15.10.2009, decizia Curții de Apel Economice din 27.07.2010, și extrasul de la Camera înregistrării de Stat din 05.11.2009 (f.d.23-27), precum și nu are acces la informația emitentului, cu atât mai mult că intimatul niciodată nu i-a pus la dispoziție această informație, cu toate că a solicit-o inclusiv prin Scrisoarea din 29.04.2009 (f.d.40).

De asemenea, indică recurenta că niciodată nu a avut acces la mijloacele financiare ale companiei.

Mai mult, menționează recurenta că intimatul nu este în drept să solicite informațiile la care pretinde, deoarece administratorul fiduciar în o asemenea situație nu are nici o garanție că informația respectivă nu va fi făcută publică.

Informația solicitată de CF „Econ-Renaștere” SA și impusă de instanța de fond și apel, care a fost deținută de recurentă nu are caracter oficial, ci doar caracter personal - corespondența recurente, a căror divulgare este considerată drept o imixtiune în viața privată a persoanei Diana Criclivaia, constituind și informații confidențiale din domeniul afacerilor (originalelor înscrisurilor întocmite de recurentă, inclusiv cele primite de ea conform legii), ce pot fi prezentate doar instituțiilor publice cu titlu de confidențialitate, conform procedurii reglementate de legislația privind secretul comercial, administrare, finanțe, altă activitate a vieții economice, a căror divulgare va atinge și interesele întreprinzătorului, iar „furnizorii de informații, posesori de informație cu caracter personal, sînt obligați să protejeze confidențialitatea vieții private a persoanei”.

Nici restabilirea bazei de date pentru a proteja în consecință drepturile și interesele clienților companiei, nu este în obligația recurente, ci însăși factorii de

decizie ai intimatului, care și sunt vinovați de pierderea/deteriorarea acestor informații prin desfășurarea unei activități în detrimentul clienților săi.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat de către Diana Criclivaia neîntemeiat și care urmează a fi respins și menținută decizia instanței de apel și hotărîrea primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin.(1) lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărîrea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Astfel, s-a constatat că prin încheierea Judecătoriei Economice de Circumscripție din 23.04.2009 privind asigurarea acțiunii intentate de Procuratura Anticorupție împotriva CF „Econ-Renaștere” SA cu privire la dizolvare și cu deschiderea procedurii de lichidare, recurenta Diana Criclivaia a fost desemnată în calitate de administrator fiduciar al intimatului.

Prin aceeași încheiere s-a stabilit drepturile administratorului fiduciar și anume, dreptul de a activa din numele CF „Econ-Renaștere” SA, dreptul să asigure administrarea, folosirea, exploatarea eficientă, păstrarea și asigurarea pazei bunurilor transmise în administrare, cu achitarea cheltuielilor aferente din sumele obținute în rezultatul administrării.

Prin încheierile Judecătoriei Economice de Circumscripție din 15.10.2009, menținute prin decizia Curții de Apel Economice din 27 iulie 2010, cererea de chemare în judecată a Procuraturii Anticorupție împotriva CF „Econ-Renaștere” SA a fost scoasă de pe rol și măsura de asigurare a acțiunii privind numirea apelantei Criclivaia Diana în calitate de administrator fiduciar al CF „Econ-Renaștere” SA a fost anulată.

Acestea fiind spuse, se reține cu certitudine că în perioada 23 aprilie – 15 octombrie 2009, Diana Criclivaia a dispus de dreptul de a acționa în numele CF „Econ-Renaștere” SA în calitate de administrator fiduciar.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție mai constată că în interiorul perioadei indicate în precedentul alineat, mai exact la 06 iulie 2009, CF „Econ-Renaștere” SA a adresat administratorului fiduciar scrisoarea nr.85 prin care a solicitat furnizarea informației, și anume: scrisorile adresate din numele companiei intimăte cu anexarea copiilor autentice ale acestora, raportul scris referitor la participarea din numele companiei la adunările generale a acționarilor/asociaților și exercitarea dreptului de vot, procesele-verbale ale adunărilor generale a acționarilor/asociaților la care a participat din numele intimatului, anunțurile publicate din numele intimatului, cererile înaintate din numele intimatului registratorilor independenți privind furnizarea informației, cererile adresate societăților pe acțiuni/societăților cu răspundere limitată privind convocarea adunării generale a acționarilor/asociaților, precum și alte petiții, contracte încheiate din numele intimatului, alte acte juridice în temeiul cărora au fost contractate/recunoscute obligații pecuniare și nepecuniare, acțiunile civile înaintate din numele companiei și/sau procesele judiciare în care a participat Diana Criclivaia din numele companiei sau în care au participat terțele persoane împuternicite de D. Criclivaia, operațiunile efectuate la contul bancar al companiei, copiile autentice ale procurilor eliberate de aceasta din numele

companiei pe numele anumitor persoane, precum și toate documentele aflate în posesia Diana Criclivaia care constituie sursă pentru restabilirea bazei de date a companiei, asta deși recurenta invocă precum că nu a primit scrisoarea.

Potrivit art. 88 alin. (1) CC, instanța de judecată care examinează cererea privind dizolvarea persoanei juridice poate pune bunurile acesteia, la cerere, sub administrare fiduciară. În încheiere se specifică data instituirii administrării fiduciare. Instanța desemnează unul sau mai mulți administratori fiduciar și determină limitele împuternicirilor și remunerația lor.

Administrarea fiduciară instituită în acest mod se efectuează în temeiul dispozițiilor art. 1053-1060 CC.

Astfel, faptul că instanța de judecată numește administratorul fiduciar, limitele împuternicirilor și remunerația lor, nicidecum nu presupune că, în rezultat, ar avea calitate de fondator al administrării/fiduciant, ci doar numește administratorul fiduciar.

În context, potrivit art. 1053 alin. (1) CC, prin contractul de administrare fiduciară, o parte (fondator al administrării, fiduciant) predă bunuri în administrare fiduciară celeilalte părți (administrator fiduciar, fiduciar), iar aceasta se obligă să administreze patrimoniul în interesul fondatorului administrării.

În speță, Judecătoria Economică de Circumscripție, care a numit la 23.04.2009 administratorul fiduciar, nu poate fi considerată fondator fiduciar, instanța ne având vreun interes față de bunurile administrate.

În aceeași ordine de idei, potrivit art. 1060 CC, raporturilor fiduciare se aplică în modul corespunzător dispozițiile referitoare la mandat.

Astfel, art. 1041 alin. (1) CC, statuează că mandatarul este obligat să transmită mandantului toate informațiile necesare, să dea lămuririle cerute de mandant asupra executării mandatului, iar la executarea acestuia, să-l informeze neîntârziat și să prezinte darea de seamă.

În concluzie, Colegiul consideră că Diana Criclivaia, în calitate de administrator fiduciar, eronat a interpretat normele care reglementează raportul de administrare fiduciară, apreciind calitatea de fondator al administrării instanței de judecată.

Cu referire la argumentul recurente, precum că nu deține calitatea de administrator fiduciar al CF „Econ-Renaștere” SA, invocând în acest sens încheierile JEC din 23.04.2009 și 15.10.2009, decizia Curții de Apel Economice din 27.07.2010, și extrasul de la Camera înregistrării de Stat din 05.11.2009 (f.d.23-27), Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție menționează, că Extrasul Camerei Înregistrării de Stat din Registrul de stat al persoanelor juridice nr. 22508 din 05.11.2009, este eliberat post încheierilor Judecătoriei Economice de Circumscripție din 15.10.2009 și deciziei Curții de Apel Economice din 27 iulie 2010, prin care cererea de chemare în judecată a Procuraturii Anticorupție împotriva CF „Econ-Renaștere” SA a fost scoasă de pe rol și măsura de asigurare a acțiunii privind numirea Diane Criclivaia în calitate de administrator fiduciar al CF „Econ-Renaștere” SA a fost anulată.

Mai mult, scrisoarea nr. 85, prin care s-a solicitat furnizarea informației, a fost expediată recurente la 06.07.2009, perioadă în care aceasta încă deținea calitatea de administrator fiduciar al bunurilor transmise în administrare fiduciară de către CF

„Econ-Renaștere” SA, în calitate de fondator al administrării.

Mai mult, aceleași acte judecătorești pe care le invocă recurenta, stabilesc cu certitudine că ultima a administrat bunurile CF „Econ-Renaștere” SA timp de 6 luni (23 aprilie – 15 octombrie 2009) și respectiv, în această perioadă a avut acces atât la informația deținută de bunurile CF „Econ-Renaștere” SA până la numirea recurentei în calitate de administrator fiduciar, cât și la informația acumulată de către aceasta pe parcursul exercitării obligațiilor care reies din calitatea deținută.

Cu referire la argumentele reclamantei precum că informația pe care o deține este informație cu caracter personal, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, menționează că acestea sunt nefondate din următoarele considerente.

Potrivit art. 4 al Legii privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08.07.2011, date cu caracter personal este orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă (subiect al datelor cu caracter personal).

În acest sens, urmează a preciza că recurenta urma să-și dezvăluie doar datele necesare îndeplinirii obligațiilor ce reies din exercitarea activității economice, date ce fac parte din categoria de „date cu caracter personal” dacă se referă la recurentă ca persoană fizică, însă care fac excepție de la principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

Colegiul precizează, că datele despre persoane juridice nu sunt date cu caracter personal acestea, după cum reiese din noțiune, se referă doar la persoane fizice.

În cazul în care, recurenta a dezvăluit și alte date care o vizează, dar care nu erau necesare pentru administrarea bunurilor intimatului, se consideră că acestea au fost dezvăluite de către însăși recurenta în calitate de subiect al acestor date, în mod voluntar și manifest.

Prin urmare, recurenta nu poate invoca că-i este încălcat dreptul la viață privată.

Colegiul menționează că urmează să se facă diferența dintre persoană fizică și juridică, precum și dintre viață privată și exercitarea activității economice, deoarece, alegerea unui anumit domeniu de activitate, presupune și asumarea anumitor responsabilități, riscuri, restricții, etc. specifice activității.

Mai mult, Colegiul relevă că informația solicitată de către intimat se referă la activitatea de administrare a bunurilor a căror fondator fiduciar este și desfășurată de către recurentă (administrator fiduciar) în interesele fondatorului.

Având în vedere circumstanțele descrise, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, consideră corectă decizia instanței de apel prin care a fost respins apelul declarat de către Diana Criclivaia și menținută hotărîrea primei instanțe de admitere a acțiunii, în legătură cu ce, recursurile urmează a fi respinse și menținută decizia instanței de apel.

În conformitate cu art. 445 alin.(1) lit.a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e

Se respinge recursul declarat de către Diana Criclivaia.

Se menține decizia Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2013, în pricina civilă

la cererea de chemare în judecată a companiei fiduciare „Econ-Renaștere” societate pe acțiuni împotriva Diane Criclivaia cu privire la obligarea furnizării informației.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței
Judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă

Iuliana Oprea

Ion Corolevschi

Sveatoslav Moldovan

Nicolae Clima